

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 100 (1982)
Heft: 29

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

100. Jahrgang 15. Juli 1982 Heft 29/82

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor
Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA
Bruno Meyer
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit Zu-
stimmung der Redaktion und
mit genauer Quellenangabe

Abonnementen

Schweiz:

1 Jahr Fr. 148.—
½ Jahr Fr. 78.—
Einzelnummer Fr. 5.50

Ausland:

1 Jahr Fr. 158.—
½ Jahr Fr. 82.—
Einzelnummer Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der
ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV
SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Gene-
ralsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin
mitzuteilen: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

SIA-Normen und Dokumentationen sind allein beim **SIA-Gene-
ralsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte er-
teilt werden: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tel. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Der bei dieser Bauweise einge-
baute Dichtungsasphalt ist was-
serdicht, dauerhaft, äusserst
strapazierfähig und dennoch
preisgünstig. Er besteht aus
hochwertigen Zuschlagsstoffen
und ausgesuchten bituminösen
Bindemitteln.

Der Einbau an den Böschungen
von Dämmen und Speicherbek-
ken erfordert Erfahrung und
den Einsatz von Spezialisten auf
diesem Gebiet. Eine weitere
Voraussetzung sind speziell kon-
struierte Böschungsgeräte und
eine intensive, spartenbezogene
labortechnische Überwachung.

Die Firma Walo Bertschinger
AG befasst sich seit bald 50 Jahren
im In- und Ausland mit der
Ausführung von Objekten im
Asphaltwasserbau.

*Walo Bertschinger AG,
Abt. Tiefbau-Asphaltwasserbau,
8023 Zürich.*

Bituminöse Aussenhautabdich- tungen: Pumpspeicherbecken «Salto de Aguayo», Spanien

Bituminöse Aussenhautabdich-
tungen werden zur Abdichtung
von Wasserspeichern für
Stromerzeugung, Trinkwasser-
versorgung, Wasserregulierung,
Schiffahrt und an künstlichen
Seen und Teichen angewendet.

Inhalt

Verkehrsplanung

Die Bewertungsmethodik der Nationalstrassenüberprü-
fung. Von *Eugen Meier*, Zürich

611

Planung

Quartiergestaltung mit dem Zürcher Planungs- und
Baugesetz. Bericht über eine Tagung an der Ingenieur-
schule Rapperswil

619

Bauwirtschaft

Der Zürcher Index der Wohnbaukosten am 1. April 1982

624

Wettbewerbe

Vivarium Tierpark Dählhölzli Bern

Concours international pour la création de nouveaux
meubles. Confrontation '84. Collège secondaire de
Cossonay. Gestaltung des Landsgemeindeplatzes in Zug.
Gemeindehaus mit Bus-Terminus in Leukerbad.
Gemeinschaftszentrum auf dem Berg, Gossau (ZH).
Schulanlage «Hueb» in Holziken (AG). Altersheim
Roggwil-Wynau. Mehrzweckgebäude Walterswil.
Zentrum Neuhausen am Rheinfall. Alters- und
Pflegeheim in Niedergösgen. Dorfkerngestaltung
Bettingen. Concours international: Parc de la Villette,
Paris. Überbauung am Cordulaplatz in Baden

628

Preisausschreiben

Prix du Comité international des critiques d'architecture

633

SIA-Informationen

Delegiertenversammlung in Bern. Neue SIA-Mitglieder.
Grosses Interesse an der Eintragung in das REG.

634

SIA-Fachgruppen

Peter Lüthi, neuer Präsident der FIB. Der selbständi-
erwerbende Forstingenieur: Möglichkeiten und Grenzen

635

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe

Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft
Kurzmitteilungen. Tagungen. Weiterbildung

Kongresse. Stellenvermittlung SIA/GEP

B 113

B 114

B 115

B 116

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 12/1982

Géologie

Des événements de Zeuzier
et de la galerie de sondage
du Rawyl RN 6, par Héli
Badoux

155

No 13/1982

Gestion énergétique

Efficacité et rendement
énergétique d'une petite
centrale électricité-chaleur,
par André Tastav

179

Furka-Oberalp

Tunnel de base de la Furka:
une nouvelle vocation

168

Les locomotives à adhérence

Ge 4/4^{II} du
Furka-Oberalp

171

Les fourgons automoteurs à
crémaillère Deh 4/4^{II} du

Furka-Oberalp

174

Physique du bâtiment

Evaluation des
performances d'un bâtiment
dans son ensemble, par

Niklaus Kohler

185

Actualité 190, B 79

Industrie et technique B 79

Documentation générale B 80